

菜・Vorspeisen

“ブルシェッタ・オンタリオ”

グリルしたスモークソルトパン、枝付きトマト、バジルペースト、パルメザンチーズ

Bruschetta „Ontario“ 7,90

焼きたて „ビーフ・パイ“

牛ひき肉、ポテトとアルプスチーズ、サツマイモチップス、サワークリーム、クランベリーコンフィ

Ofenfrische „Beef Pie“ 9,40

ビーフ・カルパッチョ

マリネした牛ヒレの薄切り、バルサミコ酢、洋梨入りマスタード、ミニサラダ菜、薄削りしたパルメザンチーズ、ミニラスク

Beef Carpaccio 12,90

スープ・Suppen

カレーココナツスープ

チキンスープ、ココナツミルク、カレー、色とりどりの野菜、ライスヌードル、パクチー

Curry-Kokossuppe 6,20

海老のクリームスープ

ココナツ風味の串焼き海老

Hummercremesuppe 8,90

ヘラジカの煮込み „マニトバ“

ヘラジカ肉、キノコ、豆、色とりどりの野菜、ハーブ

Elcheintopf „Manitoba“ 8,90

小さなパンのバスケット

Brotkörbchen klein 1,20

サラダ・Salate

„キュウリのサラダ“

„Cucumber salad“ 5,90

„ミックスサラダ“

ミニサラダ菜、キュウリ、トマト、パプリカ、自家製ドレッシング

„Mixed salad“ 7,50

シーザーサラダ

ロメインレタス、シーザードレッシング、スモークソルトパンのラスク、パルメザンチーズ

Caesar Salat 7,90

トピナンプルサラダ

ザクセン地方のファームチーズ添え

ミニサラダ菜、ビーツ、りんごとトマトのヴィネグレット、フレッシュハーブ

Topinambur Salat mit sächs. Hofkäse 10,90

お好みの一品付け合せ...

串焼き海老

Garnelen-Spieß 8,90

フランス産（とうもろこしで育てた）鶏胸肉のグリル

Gegrillte franz. Maishähnchenbrust 8,90

鮭の切り身揚げ焼き

プレッツェルスティック・フライドオニオン（衣）

Gebratenes Lachsfilet mit Salzstang. 11,90

細切り牛ヒレのグリル

Gegrillte Rinderfiletstreifen 13,90

パン盛り合わせ

Brotkorb 1,90





カナダのスペシャル料理・Kanadische Spezialitäten

焼（赤皮栗）かぼちゃ シェーンボルン産ブリーチーズ添え <i>Gebackener Hokkaido-Kürbis</i> メープルシロップ、フレッシュハーブ、カナダ産スモークソルトパン、 ミニサラダ菜のドレッシング和え		11,90
„ベジタリアンボール“ 焼（赤皮栗）かぼちゃ シェーンボルン産ブリーチーズ添え、トピナンブルサラダ ビーツ添え、 アボカド、西洋ごぼう、チポトレ・ライム・マヨネーズ、 さつまいものフライ、ミニサラダ菜	<i>„Veggie Bowl“ Ofen-Kürbis</i>	13,50
鴨胸肉のパリパリ焼き コケモモと赤ワインのソース、焼き（赤皮栗）かぼちゃ、 マッシュポテト、洋梨シロップ煮	<i>Knusprig gebratene Entenbrust</i>	15,90
カナダ風ビーフのフィレ チェリートマト、ネギ、ニンニク、タリアッテレ、 キノコ、おろした パルメザンチーズ	<i>Rinderfiletspitzen</i>	21,80
野生肉のスペシャリティ ヘラジカグリルステーキ、トナカイのロースト、ペッパーソース、 サヤインゲンの付け合せ、さつまいものピューレ	<i>Spezialitäten vom Wild</i>	25,90
サルティンボッカ（タラの切り身、 バイソン肉のハム、セージ） グリーンピースとサフランのリゾット、ミニサラダ菜のドレッシング和え	<i>Saltimbocca von Kabeljaufilet</i>	16,90
鮭の切り身揚げ焼き 衣・プレッツェルスティック・フライドオニオン） みさきキャベツのクリーム煮克蘭ベリー添え、さつまいものピューレ	<i>Lachsfilet mit Salzstangen-Röstzw.</i>	17,50
ハリバの切り身揚げ焼き ロブスターソース 自家製じゃがいもとかぼちゃのニョッキ、ほうれん草、 洋梨シロップ煮	<i>Gebratenes Heilbuttfilet mit Hummers.</i>	19,90

サンドイッチ & バーガー・Sandwich & Burger

チキンバーガー バンズ、カリカリチキンバーグ 2 枚、トマト、 ミニサラダ菜、ロメインレタス、シーザードレッシング	<i>Hähnchen Burger</i>	14,90
ピンク色のローストビーフサンドイッチ バンズ、ローストビーフ（ピンク）、わさび味フレッシュクリーム、 ミニサラダ菜、トマト、フライドオニオン	<i>Rosa Roastbeef-Sandwich</i>	15,90
„アンガス・ビーフのバーガー“ XL ca. 200 g 焼き立てプレッツェル風パン、アンガスバーグのグリル、 BBQ ディップ、フライドオニオン、ベーコン、チェダーチーズ、 ミニサラダ菜のドレッシング和え、トマト	<i>„Angus Burger“</i>	16,90





グリルとオーブン焼き・Vom Grill und aus dem Ofen

トライチップステーキ 牛友三角	ca. 180 g	<i>Tri-Trip Steak</i>	12,50
腰肉ステーキ	約 180 g 約 300 g	<i>Hüftsteak</i>	16,50 25,90
ランプステーキ	約 180 g 約 300 g	<i>Rumpsteak</i>	16,90 27,50
ビーフフィレ	約 180 g 約 300 g	<i>Rinderfilet</i>	26,80 39,90
アントルコート 通のためのステーキ!	ca. 250 g	<i>Entrecôte</i>	27,90
フランクステーキ	約 200 g 約 300 g	<i>F flanksteak</i>	19,90 29,90
クラブステーキ 成熟したホルスタインの若雌牛	約 500 g	<i>Clubsteak</i>	39,90
ショートリブ	約 300 g	<i>Short Ribs</i>	17,50
ヘラジカのステーキ	約 180 g	<i>Elchsteak</i>	20,90
バイソン・ステーキ	約 180 g	<i>Bisonsteak</i>	29,90
エビの串	約 100 g	<i>Garnelen-Spieß</i>	8,90
フランス産 (とうもろこしで育てた) 鶏胸肉のグリル		<i>Gegrillte franz. Maishähn.</i>	8,90
鮭の切り身揚げ焼き (衣・プレッツェルスティック・フライドオニオン)		<i>Lachsfilet mit Salzst.-Röstz.</i>	11,90

和牛のグリル・Wagyu-Rind vom Rost

和牛腰肉のステーキ	約 200 g	<i>Hüftsteak</i>	35,80
和牛テンドーロイン フィレスステーキ	約 200 g	<i>Tenderloin-Filetsteak</i>	79,00

特にご要望の無い限り肉の焼き具合はミディアムでご提供します!
全ての食材に関する g 記載は生の状態の重量です!



付け合わせ・Beilagen

野菜その他

炒め野菜

炒めシャンピニオン

バターをからめた芽キャベツ

ベーコン入り豆温野菜

ベビーホウレンソウとチェリートマト

みさきキャベツのクリーム煮克蘭ベリー添え

(赤皮栗) かぼちゃのグラタン風 シェーンボルン産ブリーチーズ *Gratinierter Hokkaido mit Schönbl. Brie*

野生のブロッコリー、麻の種

Gemüse & Co.

4,20

Buntes Pfannengemüse

Gebratene Champignons

Gebutterter Rosenkohl

Bohngemüse mit Bacon

Mini-Blattspinat

Sahniger Spitzkohl

Wildbrokkoli mit Hanfsamen

付け合せサラダ

Beilagensalat

6,30

カナダ産スモークソルトパン

ニンニクバター添え

Kanadisches Rauchsalzbrot

3,90

ソース

ベアルネーズソース

赤ワインソース

バーボンウィスキー・ペッパーソース

Soßen

2,90

Sauce Béarnaise

Rotweinsöße

Bourbon Whiskey-Pfeffersöße

ディップ&いろいろ

カレーディップ 一人前

ニンニクディップ 一人前

わさび味フレッシュクリーム

„チポトレ・ディップ” ライム入りスモークチリ・ディップ

Dips & Co.

2,00

Kräuterbutter

Knoblauch-Dip

Wasabi-Crème Fraîche

„Chipotle Dip”

ポテト&いろいろ

さつまいもピューレ

さつまいもフライ

„ハウスフライ” フライドポテト

フライド・ポテトスライス

ブルターニュの小粒ポテト

フランス風ポテト、ニンニク、ハーブ

ベイクドポテト サワークリーム添え

リゾット グリーンピースとサフラン

Kartoffeln & Co.

4,50

Süßkartoffelpüree

Süßkartoffel-Pommes

„House fries” Pommes frites

Gebackene Kartoffelscheiben

Bretonische Drillinge

Backkartoffel mit Sauerrahm

Risotto mit grünen Erbsen und Safran



デザートとチーズ・Desserts & Käse

マスカルポーネのクレーム・ブリュレ ホワイトチョコレート、トンカ豆、キンカンソルベ	<i>Crème brûlée</i>	6,90
温かいチョコレートケーキ* 真ん中にマシュマロ入り、グレープフルーツソルベ	<i>Warmer Schokoladenkuchen</i>	6,90
洋梨のバリエーション 洋梨シロップ煮（シナモン入り）、洋梨の煮込み、ジンジャー入り洋梨ソルベ、 ローストしたペカンナッツ	<i>Variation von der Birne</i>	6,90
焼きりんごティラミス <i>Weck</i> の瓶で提供 スペキュラースクッキー、マスカルポーネクリーム、焼きりんごの煮込み	<i>Bratapfel-Tiramisu</i>	7,20
供給に応じたチーズセレクション ザクセン産ファームチーズ製造所 シェーンボルン バルサミコ酢・洋梨マスタード、黒クルミ、メープルシロップ、 カナダ産スモークソルトパン	<i>Käseauswahl nach Angebot</i>	12,90

アイスデザート・Eisdesserts

“アイспレzzo・オンタリオ” „Ben & Jerry's“ キャラメルチャンク、エスプレッソ、クロカント	<i>„Eispresso Ontario“</i>	4,90
„アイス・チョコレート” 飲むチョコレート、„Ben & Jerry's“ クッキー ドーバニラ、 ホイップクリーム、ブラウニー、マシュマロ	<i>„Iced Chocolate“</i>	6,90
アップルシュトゥルーデル・シェイク ミルク、アップルシュトゥルーデル、„Ben & Jerry's“ クッキーカーニバル バニラ、 バニラソース、ホイップクリーム	<i>Apfelstrudel Shake</i>	6,90
„焼きりんごブリュレ” 焼きりんごの煮込み、マスカルポーネクリーム、スパイス入り さくらんぼのピュレ、チョコレートトッピング、„Ben & Jerry's“ チョコレート ファッジブラウニー、ホイップクリーム、りんごのチップ	<i>„Bratapfel-Brûlée”</i>	7,20
クレーム・ブリュレ チョコレート バニラクリーム、„Ben & Jerry's“ キャラメルチャンク、 ホイップクリーム、チョコレートトッピング、キャラメルソース くるみ入り Rockslide ブラウンニー	<i>Crème Brûlée Chocolate</i>	7,20
ペカンナッツチョコレート ペカンナッツクリーム、„Ben & Jerry's“ チョコレート ファッジブラウニー、ホイップクリーム、キャラメルソース ラズベリーピュレ、チーズケーキ、ポップコーン（トフィーキャラメル）	<i>Pekan nut chocolate</i>	7,20
自家製アイス、シャーベット	<i>Hausgemachte Eiscreme & Sorbet</i>	
アイスクリーム 1個 ザクロとクランベリー ペカンナッツとメープルシロップ 本日のアイス	<i>1 Kugel Eiscreme Granatapfel-Cranberry Pekannuss-Ahornsirup Tagesangebot</i>	2,20
シャーベット 1個 洋梨とジンジャー・キンカン・グレープフルーツ	<i>1 Kugel Sorbet Birne-Ingwer, Kumquat, Grapefruit</i>	2,20





当店のスペシャルアイス „Ben & Jerry's“

バニラアイスにクッキー入り、 1個
 チョコレートファッジ・ブラウニー 入り 1個
 キャラメルチューチュー1個

Unsere Eisspezialität „Ben & Jerry's“

Cookie Dough Vanilla 2,20
 Chocolate Fudge Brownie 2,20
 Caramel Chew Chew 2,20

ケーキ、タルト、特選メニュー - **Kuchen & Torten**

„熊の手クッキー“

ダークチョコケーキにサワーチェリー

„Bärentatze“

2,80

„ナナイモ・バー ケーキ“

カカオ・ココナツのビスケット台にバニラのバタークリーム、ダークチョコ

„Nanaimo Bar“

2,80

„岩すべり (Rockslide)“ ブラウニーケーキ

キャラメルクリームとクルミ

„Rockslide“ Brownie

2,80

ドレスデン・オリジナル・アイアーシェッケ

Original Dresdner Eierschecke

3,50

チーズケーキ スペシャルレシピ

Cheesecake

3,80

ヌガー・ピスタチオマジパン・ピース

Nougat-Pistazienmarzipan-Ecke

3,90

クランベリー・ナツ・クリームタルト

本店スペシャル

Cranberry-Nuss-Sahnetorte

4,10

焼きたてのアップル・シュトルーデル

バニラソース、アイス、生クリーム付

Ofenwarmer Apfelstrudel komplett

6,50

温かい飲み物 - **Heiße Köstlichkeiten**

アフターエイトチョコレート

飲むチョコレート、ミントシロップ、ホイップクリーム

After Eight Chocolate

5,20

ホワイトチョコチーノ

ホットホワイトチョコレート、エスプレッソ、ホイップクリーム

Weißer Chococino

5,20

ホワイトチョコレート・ラッテ

ラッテ・マキアート、„ホワイトチョコレート”シロップ、アーモンドスライス

White Chocolate Latte

5,20

洋梨チョコレート

飲むチョコレート、洋梨 (ウィリアムズ) ピュレ、ホイップクリーム

Birken Schokolade

5,20

マキアート „クレーム・ブリュレ“

ラッテ・マキアート、„クレーム・ブリュレ”シロップキャラメルスプリッター

Macchiato „Crème Brûlée“

5,20

ベイリーズ・マキアート

ラッテ・マキアート、ベイリーズのアイリッシュクリームリキュール

Baileys Macchiato

5,50

トブラローネ・マキアート

ラッテ・マキアート、スライス・トブラローネ、
 ヘーゼルナツ・シロップ、炒ったアーモンドスプリッター

Toblerone Macchiato

5,70

カナディアンカフェ

コーヒー、カナディアンウィスキー、メープルシロップ、
 ホイップクリーム

Canadian Coffee

6,20

